

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1267. Inwentarz wsi Żurawia. 1827.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

MS. 1000

*Imiona y Nazwiska
Podległych Wł. Cesarstwa.*

Wzrost		Ciężar		Ciepota		Ciężar	
Styki.	Dnie.	Styki.	Dnie.	Styki.	Dnie.	Styki.	Dnie.

BIBLIOTEKA OSSOLINSKICH
ZBIÓR DR. A. CZOŁOWSKIEGO
Nr. rękopisu 1267
Adnotacja

Lp.	Imię	Nazwisko	Wzrost		Ciężar		Ciepota		Ciężar		
			Styki.	Dnie.	Styki.	Dnie.	Styki.	Dnie.	Styki.	Dnie.	
1.	Stefan	Krupicz stary	1	2	46	30	18		7	5	24
2.	Jeduch	Kutulewicz				42	2	6	7	5	30
3.	Stefan	Krupicz młodszy	2	2	42	30			7	6	
4.	Jwan	Gergota	1	2	90	30			7	6	42
5.	Matewiy	Swidnicki				42	0	2	7	5	30
6.	Senka	Kutulewicz				42	12	13	7	6	16
7.	Wasyl	Pida				29	30		7	6	16
8.	Jwan	Pisun				42	1	24	7	4	
9.	Jlko	Gergota	1	2	28	30			7	6	42
10.	Artyl	Lynys	1	2	40	30			7	5	30
11.	Stefan	Nazarowicz	2	2	49	30			7	5	54
12.	Kuzma	Laba	1	2	27	30			7	7	24
13.	Andruch	Pietnoska	2		32	30			7	5	33
14.	Jwan	Pietnoska			32	30			7	6	30
15.	Olexa	Jez.	1	2	36	30			7	5	42
16.	Jwan	Chuley		2	34	30			7	6	
17.	Jwas	Krupa	2	2	47	30			7	6	12
18.	Artyl	Mercrowicz	2		48	30			7	6	12
19.	Magda	Mercrowicz			88	30			7	6	54
20.	Demo	Radki		2	64	30			7	5	24
21.	Michot	Krupa	1	2	56	30			7	7	6
22.	Artyl	Siodan	2	4	67	30	36		7	8	33
23.	Stefan	Sumada	1	2	74	30	36		7	7	45
24.	Sumadova	po Panhu				42		24	7	2	
25.	Jwan	Sumada	1	2	69	30	36		7	6	
26.	Jwas	Dunka		2	30	30			7	6	18
27.	Mikita	Nazarowicz	1	2	37	30			7	6	
28.	Jwan	Wiska	1	2	40	30			7	7	15
29.	Michalko	Judyński				42	1	6	7	0	
30.	Daeko	Sumada	1	2	62	30			7	5	30
31.	Jwan	Nazarowicz		2	34	30			7	5	24
32.	Pilip	Sumada		2	50	30			7	6	42
33.	Matewiy	Wutryn	1	2	63	30			7	6	9
34.	Lewko	Jazyk		2	34	30			7	0	39
35.	Lul	Sumada		2	43	30			7	4	
36.	Mikita	Labanorata	2	2	41	30			7	6	30
37.	Jeduch	Sumada	4	4	199	30			7	12	48
38.	Jedko	Kutulewicz				42	15	12	7	3	30
39.	Jedko	Wiska Petro	2	2	69	30	36		7	6	
40.	Kuzma	Wiska		2	34	30			7	5	36
41.	Jedko	Wiska Dajkova	1	2	46	30			7	4	15
42.	Kosh	Tralin				42	3	9	7	2	30
43.	Wasyl	Nazarowicz	2	2	54	36			7	7	18
44.	Zacharko	Krupa	1	1	47	30			7	6	36
		Latus	37	65	1917	1422	203	11	308	254	29

Opisany



1267

No. 10000

Jmiona y Kasowica

Poddanych Wsi Kasowica.

Województwo		Powiatowe Inwentarska					
		Kasowica		Kasowica		Kasowica	
Województwo	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo

Annotacja

Lp.	Imię i Nazwisko	Wiek	Mężczyźni	Kobiety	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo	Województwo
	Translatas.	37	65	197	142	202	11	308	254	29
45	Olesz Nasarowicz Dmytro	1		60	30			7	7	30
46	Aryst Sulim			48	30			7	14	51
47	Mikita Nasarowicz Kuzma			42	20	14		7	6	
48	Nasarowicz Wdowa			42	20	20		7	1	
49	Jwan Fodorowicz			42	7	15		7	4	9
50	Aryst Kasz			42	21	18		7	3	
51	Jwan Kasz			42	1	6		7	3	
52	Michał Nasarowicz	2	2	46	30			7	2	
53	Symon Szyma		2	46	30			7	6	15
54	Aryst Nasarowicz	1	2	57	30			7	6	30
55	Roman Brestko				40			7	2	30
56	Mikita Brestko	1	2		30	24	21	7	6	
57	Janko Bawko	2	2	49	30			7	4	
58	Jedko Bawko	2	2	35	30			7	4	36
59	Andrzej Bawtar		2	36	30			7	4	12
60	Wasyl Nasarowicz			53	30			7	4	15
61	Matwiy Nasarowicz	2	2	90	30			7	5	
62	Michał Necko			42	1	8		7	5	
63	Jewha Bujajewicz			42	1			7	2	30
64	Jedko Nasarowicz Lys	1	2	47	30			7	6	
65	Jedko Fich	1		31	30			7	5	24
66	Janko Fich		2	32	30			7	6	
67	Jedko Brestko		2	31	30			7	6	25
68	Jwan Stida		2	42	21	4		7	4	
69	Aryst Nester			42	30			7	6	42
70	Wasyl Brestko			36	30			7	7	12
71	Wasyl Chowal	2	2	35	30	6		7	4	12
72	Aryst Semak			42	14	6		7	3	
73	Jedko Brestko	2	4	69	30	36		7	7	
74	Danko Wiska		1	31	30			7	6	36
75	Jedko Kowelski	2	4	90	30			7	4	12
76	Janko Kowelski	1	2	14	30			7	10	31
77	Mikita Jozj			29	30			7	6	24
78	Jedouch Baturyn			39	30			7	7	
79	Jwan Sulim	2	4	40	30			7	7	
80	Wasyl Szorniy		2	40	30			7	4	
81	Maayn Kapitulubki		2	44	30			7	5	6
82	Lal Kapitulubki	1	1	31	30			7	7	15
83	Jwan Skymka	1		40	30			7	5	40
84	Petro Brocyk		2	41	30			7	7	30
85	Jurko Stonki			42	11	16		7	3	
86	Michał Szarnowicz			42	0	15		7	9	
	Latus.	60	114	3222	2824	379	4	602	283	46

unfilled?

unfilled?

unfilled?

№ 1000

Jmiona y Nawoiska Podlanych Wsi Lwowska.

Pawimod Inwentarska					
Wojew.	Prowincja	Lata		Wzrost	Ciężar
		1800	1810		
Wojew.	Prowincja	1800	1810	Wzrost	Ciężar

Adnotacyja

№	Imię	Wiosna	Lata		Wzrost	Ciężar	Inne
			1800	1810			
Translatar							
87.	Jwan	" Dziurko	60	114	222	282	4. 602.
88.	Jwan	" Kuryto			42.	16	4. 480.
89.	Mikita	" Podycha			42.	2	4. 480.
90.	Mikita	" Butryn			52.	41	4. 540.
91.	Luc	" Jaiuch			52.	29	2. 540.
92.	Semko	" Szumada Tryjcow	1	29	30.		4. 450.
93.	Wasyl	" Daptawki	2	4	92.	30.	4. 480.
94.	Luc	" Buzko	2	2	54.	30.	4. 480.
95.	Jacho	" Dietnoczka		1	45	30.	4. 480.
96.	Jwan	" Dietnoczka	1	2	07	30.	4. 480.
97.	Pedko	" Dietnoczka miedzy	2	2	42.	10 19.	4. 530.
98.	Pedko	" Dietnoczka flayczyn	2	2	54	30.	4. 480.
99.	Pedko	" Sresian		2	44	30.	4. 480.
100.	Jurko	" Adamowicz			42.	8	6. 480.
101.	Jacho	" Adamowicz	2	2	40	30.	4. 480.
102.	Roman	" Dietnoczka	1		47	30.	4. 480.
103.	Danko	" Dynys	2		66	30.	4. 540.
104.	Wasyl	" Roman			42.	7 19.	4. 480.
105.	Wasyl	" Dynys			59.	30.	4. 524.
106.	Arce	" Tytyk		1	44	30.	4. 480.
107.	Tymko	" Klimko	1	1	50.	30.	4. 524.
108.	Arce	" Dietnoczka		1	49.	30.	4. 480.
109.	Anat	" Bida	2		34	30.	4. 480.
110.	Jwan	" Butryn fuzka			42.	1 18	4. 480.
111.	Semko	" Dietnoczka	1	1	30	30.	4. 480.
112.	Wasyl	" Diak			42.	1 18	4. 480.
113.	Danko	" Karp		2	30	30.	4. 480.
114.	Masyd	" Brocyk			42.	1. 6.	4. 480.
115.	Jwan	" Kupig		2	42	30.	4. 480.
116.	Marcin	" Dutho	2	2	80.	30.	4. 480.
117.	Jozef	" Dutho	2	2	90	30.	4. 480.
118.	Danko	" Kupig	2	2	62	30.	4. 480.
119.	Wojtek	" Sidurak	2		68	30.	4. 480.
120.	Jozef	" Diczak			70	30.	4. 480.
121.	Szymek	" Diczak	2	2	82.	30. 3. 13.	4. 480.
122.	Jedrusz	" Diczak	2		48.	30.	4. 480.
123.	Jwan	" Kupig Leskwa	2		47.	30.	4. 480.
124.	Wdowa	" Kupicowa			42.	23 29.	4. 480.
125.	Jedrusz	" Miesowicz			72.		4. 480.
126.	Grigorymko	" Diczak		2	42.		4. 480.
127.	Wasyl	" Butryn			42.	22. 13.	4. 480.

mieszka - rlin dooklym
 mullas jaku gusman
 kon ninas mieszka nio
 Pofunin plus do gusman
 pufst go mieszka.

Latus. 86156 4617 1224 584 16 882 624 4.

№ 1 und Inventars Stephan Kupiez aus Zind zu 18 Jn:

22	"	Kryc Bochdan	"	"	36 "
23	"	Stepan Suwada	"	"	36 "
38	"	Seiko Kukulewicz	"	"	15 " 12 Jn
39	"	" Wiska	"	"	36 "
51	"	Jwan Karp.	"	"	36 "

Lin Antantjanna " " 1 f. 6. zu zahlen

187. 47 Mikita Nararawicz abm aus Zind zu 17 Jn 6 Jn

48	Nararawycha	widowa	—	12 "
69	Kryc	Nester	1	18 "
72	St.	Somch	1	6 "
74	Pawlo	Wiska	—	18 "
87	Jwan	Dziurka	24	4 "
100	Seiko	Adamowicz	1	6 "

zu zahlen Lin Antantjanna

2	Jwan	Sorgota	blud	58	Zugluzn
17	Jwan	Krupa		55	"
19	Majda	Mesorowisowa		42	Zantluzn
20	Kryc	Bochdan		57	Zugluzn
25	Jwan	Skumada		57 1/2	"
30	Seiko	Skumada		50	"
69	Kryc	Nester		42	Zantluzn
74	Panko	Myka		30	"
107	Syunko	Wlimko		42	" zu zahlen nachh Lin Antantjanna

69	Kryc	Nester	blud	2	Obst	Gelbweid
75	Seiko	Kawalcki		9	"	43 Garben
76	Seiko	St.		8	"	31 "
80	Wasyl	Czorny		5	"	—
88	Jwan	Kuryto		1	"	
89	Mikita	Wida		4	"	
90	Mikita	Petroyn		4	"	
98	Seiko	Petroerko		5	"	
100	Panko	Dyowis		6	"	36 Garben abzugeben jährl.

Seiko Suwada und Jwan Dziurka ganz eyn hien in dem Antant
Lodysz ist janz -

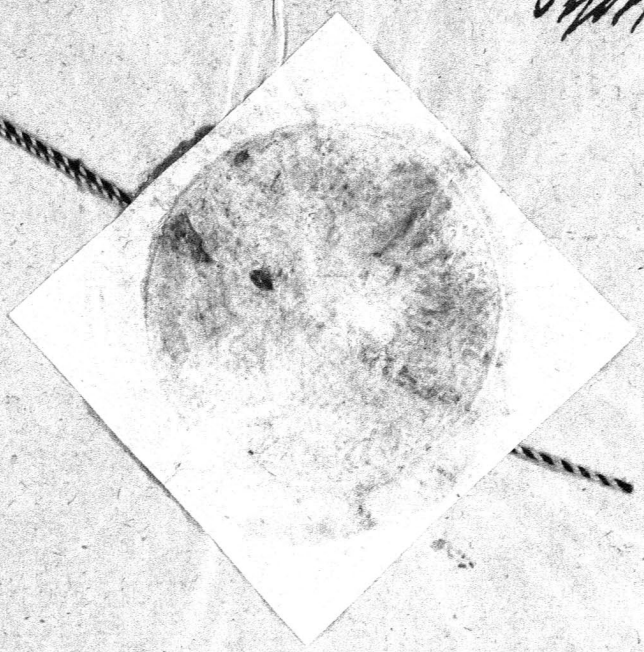
2 das die Gemeinde nur dem Alefall im Thorewer, Antant
nach Lelywa (alt ein janzem abhingen Zupfen hat 100 Jn Jann
Janz zum Antant der Jozimezian dem hene 45 Antant ein
fannigen dazufolgen f. Dorewa Kosthowego / Janz Borsakye
zu lassen nicht nach anzulden / Janz nar.

Adus beris dan dandriyan Millana di Khatibul Ummah walay
fuzulun han 2 Mas'alahat juk han gawaj. Gawayan yalar dal
wanda go isham suni waf minan layla, wa daf han Mas' -
mulla p'ritanogawana J'ham yang ainying. - Allah di
in isharatinyon, wana nana dan dandriyan dan dandriyan
waf di Gawayan waf in di fuzulun Khatibul Ummah
wan d'ham Dominium di dandriyan in di dandriyan
waf dandriyan dan dandriyan in dandriyan gawayan
di di dan Prohibiter generaliter go wanda dandriyan in
waf dandriyan 2 dandriyan J. dandriyan dandriyan
waf dandriyan dan dandriyan waf dandriyan dandriyan
waf di dandriyan dandriyan dan dandriyan han 199
Gaj and 30 dandriyan dan dandriyan dan dandriyan
dandriyan; waf dandriyan dandriyan dan dandriyan
J'ab di dandriyan dandriyan waf dandriyan in
waf dandriyan waf waf di dandriyan dandriyan
dandriyan, waf dandriyan dan dandriyan in dandriyan
waf dandriyan dandriyan dandriyan dandriyan dan dandriyan
dan dandriyan dandriyan dandriyan dan dandriyan dan
dandriyan.

Alhamdulillah waf dandriyan di dandriyan dan dandriyan
dandriyan waf dandriyan dandriyan dandriyan dan dandriyan
dandriyan di dandriyan dan dandriyan dandriyan waf
dandriyan dandriyan dandriyan dandriyan dandriyan dan
dandriyan, dan dandriyan dandriyan dandriyan dandriyan
waf dandriyan dandriyan dandriyan in dandriyan dandriyan
dandriyan

und die drei ersten Danksprüche sind schon sehr frühzeitig gegen die
Anfang von 3 Zigaretten bestimmt worden.

Hon. Mr. Harrisville, St. Louis, Mo. 2. July 1877.
Dear Sir,



A. H. H.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.